PARLAMENT EWROPEW

2004 *2009*

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

LIBE_PV(2008)1007_1

MINUTI
Laqgħa tas-7 ta' Ottubru 2008, 9.00-10.45 u 11.00-12.45
BRUSSELL

Il-laqgħa nfetħet nhar it-Tlieta 7 ta' Ottubru 2008 9.08, b'Gérard Deprez (Chairperson) jippresiedi.

1. Adozzjoni tal-aġenda LIBE_OJ (2008)1007v02-00

L-aġenda, kif trattata fid-dokument PE413.959v02-00, ġiet adottata, skont il-modifikazzjonijiet li ġejjin:

- il-posponiment tal-punt 7, peress li l-votazzjoni għall-abbozz ta' rapport ta' Gérard Deprez mil-lum 'il quddiem hija ppjanata għal-laqgħa tat-Tnejn 13 ta' Ottubru, peress li l-verżjonijiet lingwistiċi kollha ma kinux għadhom disponibbli;

- iż-żieda tal-punt 9 a, li jagħti ċ-ċans lil Roberta Angelilli, biex tagħti stampa tat-trilogu li seħħ il-ġurnata ta' qabel, dwar ir-rapport li hija responsabbli minnu, jiġifieri: "Il-protezzjoni tat-tfal meta jkunu qed jużaw l-Internet u teknoloġiji oħra tal-komunikazzjoni";

- iż-żieda ta' punt 9 b, li tħalli lir-rapporteur, Sarah Ludford, tippreżenta dokument ta' ħidma dwar il-"problema ta' profil, l-aktar abbażi ta' etniċità u razza, il-ġlieda kontra t-terroriżmu, l-infurzar tal-liġi, l-immigrazzjoni, il-kontroll tad-dwana u tal-konfini".

2. Avviżi taċ-Chairperson

L-ebda avviż partikolari.

3. L-evalwazzjoni u l-iżvilupp għall-ġejjieni tal-Aġenzija FRONTEX u s-sistema Ewropea ta' Sorveljanza tal-Fruntieri (EUROSUR)
LIBE/6/61555
2008/2157(INI) COM(2008)0067

Rapporteur:	Javier Moreno Sánchez (PSE)		PR – PE406.003v01-00
			DT – PE407.697v01-00
Responsabbli:	LIBE		
Opinjonijiet:	AFET	Philip Claeys (NI)	PA – PE409.742v01-00
	DEVE	Gabriele Zimmer (GUE/NGL)	AM – PE412.310v01-00
			PA – PE412.026v01-00
	BUDG	Jutta Haug (PSE)	
	REGI – deċiżjoni: l-ebda opinjoni		

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Deċiżjoni dwar l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **il-Ġimgħa 17 ta' Ottubru 2008, 12.00**

Ir-rapporteur jippreżenta l-abbozz ta' rapport, imbagħad iwieġeb għall-kummenti magħmula minn Wolfgang Kreissl-Dörfler, Simon Busuttil, Giusto Catania (ir-raba' viċi-Chairperson), Antonio Massip Hidalgo, Adina-Ioana Vălean u Kathalijne Maria Buitenweg .
Jgħid ukoll li jixtieq li r-rapport tiegħu jkun jista' jiġi adottat fil-plenarja qabel tmiem is-sena.

Jintervjeni Gérard Deprez (Chairperson), li wara jagħlaq id-dibattitu.

4. Id-Deċiżjoni Qafas dwar il-ksib ta' provi fil-proċeduri kriminali (Mandat tal-Evidenza Ewropew)
LIBE/6/65997
* 2003/0270(CNS) 13076/2007 – C6-0293/2008

Rapporteur:	Gérard Deprez (ALDE)	AM – PE413.953v01-00
		PR – PE412.355v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	JURI – deċiżjoni: l-ebda opinjoni	

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **l-Erbgħa 24 ta' Settembru 2008, 12.00**

Ir-rapporteur jikkummenta dwar il-proposti tiegħu tal-emendi għall-proposta tad-deċiżjoni qafas tal-Kunsill, kif emendata minnu, billi jenfasizza li hija kwistjoni ta' konsultazzjoni mill-ġdid, meħtieġa għall-modifika qawwija tal-abbozz inizjali, li l-Parlament Ewropew kien tkellem dwaru fil-31 ta' Marzu 2004 (abbażi tar-rapport ta' Elena Ornella Paciotti).

Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea, Peter Jozsef Czonka, u r-rappreżentanta tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Claudine Jacob, juru l-istat tal-proċess.

Jieħdu sehem fid-dibattitu: Roselyne Lefrançois, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Sarah Ludford, Maria da Assunção Esteves, Kathalijne Maria Buitenweg (li tagħmel ukoll mistoqsijiet li jeħtieġu tweġiba bil-miktub mill-Kunsill din il-ġimgħa wkoll), Ignasi Guardans Cambó, Wolfgang Kreissl-Dörfler (li jikkritika l-Presidenza tal-Kunsill, u Martine Roure.

Ir-rapporteur jipproponi li jlaqqa' din il-ġimgħa wkoll lill-assitenti rapporteurs u l-awturi tal-emendi, sabiex iressqu l-opinjonijiet u jintlaħaq kunsens.

Iċ-Chairperson jikkonferma li l-votazzjoni se ssir waqt il-laqgħa tal-Kummissjoni li jmiss, it-Tnejn 13 ta' Ottubru 2008.

5. It-twaqqif ta' netwerk ġudizzjarju Ewropew f'materji ċivili u kummerċjali
LIBE/6/65216
***I 2008/0122(COD) COM(2008)0380 – C6-0248/2008

Rapporteur: Ona Juknevičienė (ALDE)
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: JURI Diana Wallis (ALDE)

- L-ewwel skambju ta' opinjonijiet
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Iċ-Chairperson jagħti d-dritt għall-kelma lir-rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea, Olivier Tell, u tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Claudine Jacob, li jippreżentaw l-elementi essenzjali ta' din il-proposta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jagħtu stampa tal-ewwel diskussjonijiet li saru dwarha.

Jintervjenu f'dan id-dibattitu: ir-rapporteur, Ona Juknevičienė, u Armando França.

Iċ-Chairperson jagħlaq id-dibattitu billi jenfasizza li hemmhekk hi kwistjoni ta' waħda mill-prijoritajiet tal-Presidenza tal-Kunsill fil-kariga u li jkun jaqbel minn dakinhar li jipprova jintlaħaq ftehim fl-ewwel qari dwar din id-deċiżjoni, li taqa' taħt il-proċedura ta' kodeċiżjoni.
Jagħti parir lill-kumitat, li aċċettah, biex jiffissa l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi għall-Ġimgħa 17 ta' Ottubru 2008 f'12.00, u javża li skambju ta' opinjonijiet dwar dawn l-emendi se jsir waqt il-laqgħa tal-kumitat tat-Tlieta 4 u l-Erbgħa 5 ta' Novembru 2008, qabel ma jgħaddu għall-votazzjoni matul il-laqgħa ta' wara, il-Ħamis 13 ta' Novembru 2008.

****** Ħin għall-votazzjoni ******

6. L-evalwazzjoni tal-ftehim Awstraljan EU-PNR (dwar it-trasferiment tar-reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri)
LIBE/6/66216
2008/2187(INI) B6-0383/2008

Rapporteur: Sophia In 'T Veld (ALDE) PR – PE412.032v01-00
AM– PE413.964v01-00
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rakkomandazzjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **26 ta' Settembru 2008, 10.00**

Saret il-votazzjoni għall-abbozz ta' rakkomandazzjoni.

L-emenda 1 ġiet irrifjutata.

Fuq talba tal-grupp PPE-DE, kien hemm votazzjoni separata tal-punti tal-abbozz li ġejjin:

- paragrafu 1 (k): adottat;
- paragrafu 1 (n): adottat;
- paragrafu 1 (o): adottat.

Ir-rakkomandazzjoni ġiet adottata b'24 vot favur, 0 kontra u 16-il astensjoni.

7. Id-Deċiżjoni Qafas dwar il-ksib ta' provi fil-proċeduri kriminali (Mandat tal-Evidenza Ewropew)
LIBE/6/65997
* 2003/0270(CNS) 13076/2007 – C6-0293/2008

Rapporteur:	Gérard Deprez (ALDE)	AM – PE413.953v01-00 PR – PE412.355v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	JURI – deċiżjoni: l-ebda opinjoni	

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Il-votazzjoni għal dan ir-rapport ġiet posposta għal-laqgħa li jmiss (ara punt 1. *supra*)

8. Mistoqsijiet orali dwar il-ħtieġa, il-proporzjonalità ta' sistema Ewropea għall-ksib ta' dejta personali tal-passiġġieri (PNR) u l-konformità tagħha mal-prinċipji tal-protezzjoni tad-dejta
LIBE/6/67776

- Possibilment, adozzjoni taż-żewġ abbozzi tal-mistoqsija orali

Qabel ma jgħaddu għall-votazzjoni, iċ-Chairperson jagħti sommarju tal-kontenut u tal-għan ta' dawn il-mistoqsijiet, wara jagħti d-dritt għall-kelma lir-rapporteur tal-Kumitat dwar ir-reġistru, Sophia in 't Veld.

Jintervjeni Stavros Lambrinidis (it-tieni viċi-Chairperson).

Iż-żewġ mistoqsijiet orali (lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea) ġew adottati b'mod ċar bl-unanimità.

9. Sanzjonijiet kontra min iħaddem ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali
LIBE/6/49835
***I 2007/0094(COD) COM(2007)0249 – C6-0143/2007

Rapporteur:	Claudio Fava (PSE)		PR – PE409.510v01-00
Responsabbli:	LIBE*		
Opinjonijiet:	EMPL*	Edit Bauer (PPE–DE)	AD – PE404.765v02-00 AM – PE406.158v01-00
	ITRE – deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	AGRI	Giuseppe Castiglione	AD – PE402.795v02-00 AM – PE404.534v01-00
	FEMM	Esther De Lange (PPE–DE)	AD – PE392.187v02-00 AM – PE396.484v01-00

- Eżami tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **23 ta' Settembru 2008, 12.00**

Iċ-Chairperson jintroduċi d-diskussjoni, filwaqt li jfakkar li din il-proposta għal Direttiva hi suġġetta għall-proċedura ta' kodeċiżjoni u għal dik ta' koperazzjoni aħjar, fiċ-ċentru tal-Parlament Ewropew, mal-Kumitat għall-Impjiegi u Affarijiet Soċjali.

Wara jagħti d-dritt għall-kelma lir-rapporteur, Claudio Fava.

Ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea, Charles Williams, u tal-Presidenza tal-Kunsill, Anne-Sylvie Delouvrier, jagħtu l-opinjoni tal-istituzzjonijiet rispettivi tagħhom.

Jintervjenu wara fid-dibattitu: Martine Roure, Stavros Lambrinidis (it-tieni viċi-Chairperson), Giusto Catania (ir-raba' viċi-Chairperson), Simon Busuttil, Roberta Angelilli, Patrick Gaubert u Hubert Pirker.

Iċ-Chairperson jgħid li votazzjoni ta' gwida, għall-utilizzazzjoni tar-rapporteur matul in-negozjati mal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, se ssir waqt il-laqgħa tal-Kumitat tat-Tlieta 4 u l-Erbgħa 5 ta' Novembru 2008.

9 a. Il-protezzjoni tat-tfal meta jkunu qed jużaw l-Internet u teknoloġiji oħra tal-komunikazzjoni

LIBE/6/60316

***I 2008/0047(COD) COM(2008)0106 – C6-0092/2008

Rapporteur:	Roberta Angelilli (UEN)		AM – PE409.794v02-00 RR – PE407.867v02-00
Responsabbli:	LIBE		
Opinjonijiet:	BUDG	Cătălin-Ioan Nechifor (PSE)	AD – PE409.411v03-00
	ITRE – deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	CULT	Christopher Heaton-Harris (PPE-DE)	AM – PE409.695v01-00 AD – PE407.911v02-00
	JURI	Titus Corlăţean (PSE)	AD – PE409.619v02-00
	FEMM	Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	AM – PE409.764v01-00 AD – PE409.378v03-00

- Informazzjoni dwar l-aħħar trilogu
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **27 ta' Awwissu 2008, 12.00**

Ir-rapporteur, Roberta Angelilli, tagħti stampa tal-ġestjoni tat-trilogu mhux formali li saret il-ġurnata ta' qabel bejn ir-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tal-Kummissjoni Ewropea.

9 b. Il-problema ta' profil, l-aktar abbażi ta' etniċità u razza, il-ġlieda kontra t-terroriżmu, l-infurzar tal-liġi, l-immigrazzjoni, il-kontroll tad-dwana u tal-konfini

LIBE/6/58595

2008/2020(INI) B6-0483/2007

Rapporteur:	Baroness Sarah Ludford (ALDE)		DT – PE413.954v02-00
Responsabbli:	LIBE		
Opinjonijiet:	AFET	Jan Marinus Wiersma (PSE)	

- Preżentazzjoni tad-dokument ta' ħidma

Ir-rapporteur, Sarah Ludford, tagħmel preżentazzjoni ta' dan l-ewwel dokument ta' ħidma.

10. L-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

LIBE/6/62455

***I 2008/0090(COD) COM(2008)0229 – C6-0184/2008

Rapporteur:	Michael Cashman (PSE)	
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	INTA	Rovana Plumb (PSE)
	JURI	Monica Frassoni (Verts/ALE)
	AFCO	Anneli Jäätteenmäki (ALDE)
	PETI	David Hammerstein (Verts/ALE)

- Skambju ta' opinjonijiet

Iċ-Chairperson jintroduċi d-diskussjoni, filwaqt li jiddubita li huwa possibli li għad tingħalaq matul il-Presidenza tal-Kunsill fil-kariga attwali u li pjuttost jaqbel li jippjanaw l-ipproċessar ta' applikazzjoni matul il-Presidenzi bejn Tlieta li segwew, jiġifieri sat-tieni nofs tas-sena 2009. Jenfasizza li erba' kumitati oħra ġew ikkonsultati għall-opinjoni, wieħed minnhom dak tal-Affarijiet Kostituzzjonali, li wara se jipproponi xi emendi għar-regolament tal-Parlament Ewropew.

Wara jagħti d-dritt għall-kelma lir-rapporteur, Michael Cashman.

Jintervjenu mbagħad Marco Cappato, wara r-rappreżentant tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Philippe Ray.

Iċ-Chairperson jirrakkomanda lir-rapporteur, li jaċċetta, biex iħejji dokument ta' ħidma mil-lum sal-bidu tax-xahar ta' Novembru 2008.

11. Il-proċedura ta' applikazzjoni waħda għar-residenza u għax-xogħol
LIBE/6/55661
* 2007/0229(CNS) COM(2007)0638 – C6-0470/2007

Rapporteur:	Patrick Gaubert (PPE–DE)		PR – PE409.737v02-00
Responsabbli:	LIBE*		
Opinjonijiet:	EMPL*	Rumiana Jeleva (PPE–DE)	PA – PE409.726v01-00
			AM – PE412.311v01-00

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar ta' skadenza ġdida għat-tressiq tal-emendi

Iċ-Chairperson jintroduċi d-dibattitu, filwaqt li jfakkar li din il-proċedura hi suġġetta għall-koperazzjoni aħjar mal-Kumitat għall-Impjiegi u Affarijiet Soċjali u li hu previst li ż-żewġ kumitati se jagħtu dikjarazzjoni l-Erbgħa 5 ta' Novembru 2008. Jgħid ukoll li l-emendi dwar il-partijiet ta' din il-proposta għal Direttiva tal-Kunsill li taqa' taħt il-Kumitat għall-Impjiegi u Affarijiet Soċjali jridu jiġu ppreżentati direttament lilu.

Ir-rapporteur, Patrick Gaubert, jippreżenta l-abbozz ta' rapport tiegħu.

Ir-rappreżentanta tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Anne-Sylvie Delouvrier, tagħti l-opinjoni tagħha dwar l-istituzzjoni tagħha.

Iċ-Chairperson jipproponi lill-Kumitat, li jaċċetta, biex jiffissa l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi għat-Tnejn 13 ta' Ottubru 2008 f'12.00.

15. Kwistjonijiet varji

Ma kienx hemm.

16. Data u post tal-laqgħa li jmiss
- It-Tnejn 13 ta' Ottubru 2008, 15.00-18.30, fi Brussell.

Il-laqgħa ntemmet f'12.16.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR), Philip Bradbourn (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP), Giusto Catania (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Catherine Boursier, Emine Bozkurt, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava, Armando França, Urszula Gacek, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Lívia Járóka, Ewa Klamt, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Esther De Lange, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Rareş-Lucian Niculescu, Martine Roure, Csaba Sógor, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Renate Weber, Tatjana Ždanoka.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer, Simon Busuttil, Marco Cappato, Charlotte Cederschiöld, Maria da Assunção Esteves, Genowefa Grabowska, Ignasi Guardans Cambó, Antonio Masip Hidalgo, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Marianne Mikko, Bill Newton Dunn, Maria Grazia Pagano, Hubert Pirker, Adina-Ioana Vălean.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Giglio, Küchler Présidence du Conseil: Delouvrir, Jacob, Lafont, Ray, Simunek	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Czonka, Deka,, Glio, Grau, Nielsen, Semmler, Tell, Williams	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Frontex	Höger

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Brezina (Perm.Rep. CZ), Sperlich (Perm.Rep. DE)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, Speiser
PSE	Lemarchal, Panzetti, Sisättö
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius, van der Vegt
GUE/NGL	Stavinoha, Tamburini
IND/DEM	Boiten,
UEN	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Delasnerie, Del Valle Mier
DG IPOL	Antoine-Gregoir, Apap, Barbos
DG EXPO	
DG COMM	Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Dean, Caiola, Auersperger Matic	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Némoz-Hervens (PV), Bultena, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Gualtieri, Ilario, Sudova	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Lazarova	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman